

Attuatore ribassato con uscita a relè in scambio 16 A 120-230 V~, funzione pompa di circolazione, pulsante per comando locale, completo di distanziatore rimovibile per installazione su guida DIN (60715 TH35), occupa 2 moduli da 17,5 mm

CARATTERISTICHE.

- Tensione nominale di alimentazione: BUS 29 V
- Assorbimento: 14 mA
- Potenza dissipata: 1,5 W
- Uscita a relè in scambio
- Carichi comandabili a 120 - 230 V~ (contatto NO):
 - carichi resistivi: 16 A (20.000 cicli)
 - lampade a incandescenza: 10 A (20.000 cicli)
 - lampade fluorescenti e lampade a risparmio energetico: 1 A (20.000 cicli)
 - trasformatori elettronici: 4 A (20.000 cicli)
 - trasformatori ferromagnetici: 10 A (20.000 cicli)
- Carichi comandabili a 120 - 230 V~ (contatti NO e NC):
 - motori cos φ 0,6: 3,5 A (100.000 cicli)
- Morsetti:
 - bus TP
 - contatti relè (NO, C, NC)
- 2 moduli da 17,5 mm.
- **Il dispositivo può inoltre essere installato su pareti, canalette, plafoniere e controsoffitti.**

GESTIONE MANUALE

La pressione del tasto abilita l'uso del tasto per l'attuazione del relè; tutti i messaggi provenienti dal bus vengono ignorati. In funzionamento normale la pressione del tasto di attuazione del relè viene ignorata.

CONFIGURAZIONE.

PER LE OPERAZIONI DI CONFIGURAZIONE, SI VEDA IL MANUALE ISTRUZIONI DEL SISTEMA By-me Plus.

- Blocchi funzionali: 1
- Selezione del blocco funzionale (configurazione): durante la creazione delle applicazioni, quando viene richiesto di premere il pulsante del dispositivo:
 - premere il pulsante, si accende il led rosso;
 - a led acceso, l'app VIEW Pro configura il blocco funzionale e al termine dell'operazione il led si spegne.

PARAMETRI.

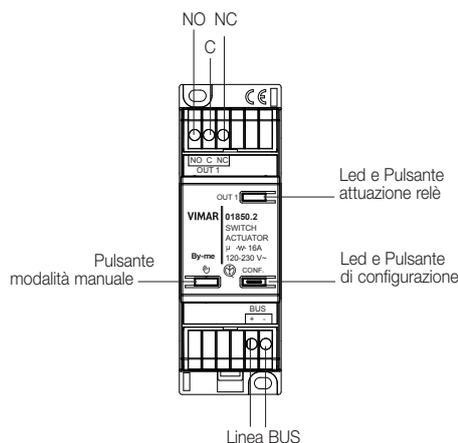
- funzionamento monostabile o bistabile;
 - ritardo attivazione e ritardo disattivazione: un valore compreso tra 0 e 200 esprime un tempo in secondi, un valore compreso tra 201 e 250 esprime un tempo in minuti (per esempio 201 = 1 minuto, 202 = 2 minuti, ecc.);
- Funzionamento monostabile.
Ritardo di attivazione: ritardo nella chiusura del contatto NO del relè dalla ricezione del comando di chiusura.
Ritardo di disattivazione: tempo di permanenza del relè con il contatto NO chiuso.
- Funzionamento bistabile.
Ritardo di attivazione: ritardo nella chiusura del contatto NO del relè dalla ricezione del comando di ON.
Ritardo di disattivazione: ritardo nell'apertura del contatto NO del relè dalla ricezione del comando di OFF.

- Nel caso si crei un gruppo con più relè in modalità monostabile, impostare per tutti gli stessi ritardi di attivazione e disattivazione e non inserire altri tipi di attuatori all'interno dello stesso gruppo; in questo modo è possibile avere l'indicazione dello stato del relè monostabile sul tasto di comando. Per esigenze particolari è possibile utilizzare la profondità di gruppo (per esempio per attivare con un unico pulsante regolatori o relè bistabili).
- Parametri di default: relè impostato in funzionamento bistabile con ritardo di attivazione e disattivazione nullo.
- L'attuatore 01850.2 può anche essere utilizzato come relè per la pompa o per la valvola di circolazione principale in un impianto di riscaldamento multizona che deve essere gestito attraverso il sistema By-me. In questo caso il dispositivo può appartenere al massimo a 64 gruppi.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati. Il circuito di alimentazione delle uscite a relè deve essere

VISTA FRONTALE E COLLEGAMENTI.



INSTALLAZIONE

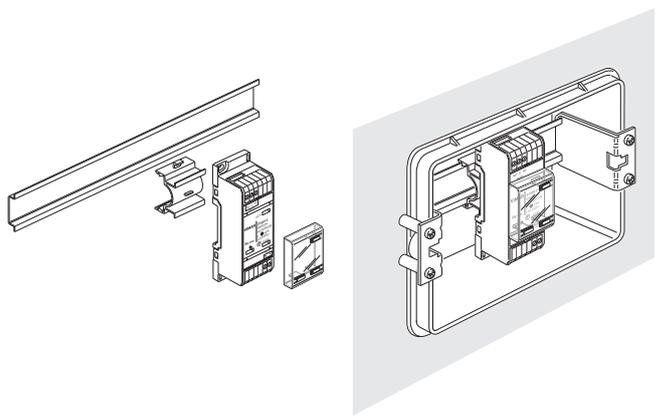
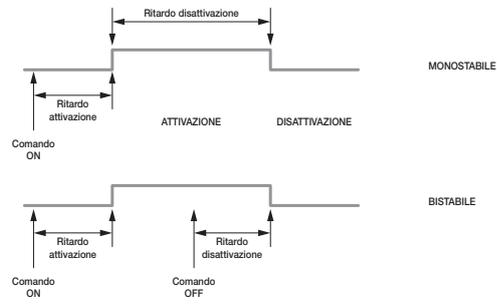


FIGURA 1.



proteetto contro le sovracorrenti da un dispositivo, fusibile con potere di interruzione nominale di 1500 A o un interruttore automatico tipo C, con corrente nominale non superiore a 16 A.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT. Direttiva EMC. Norma EN 50428.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Actuator with 16 A 120-230 V~change-over relay output, for controlling the pump circulation, installation on DIN rail (60715 TH35), occupies 2 modules sized 17.5 mm.

CHARACTERISTICS.

- Rated supply voltage: BUS 29 V
- Input: 14 mA
- Dissipated power: 1,5 W
- Changeover relay output
- Controllable loads at 120-230 V~ (contact NO):
 - resistive loads: \sim 16 A (20.000 cycles)
 - incandescent lamps: 10 A (20.000 cycles)
 - fluorescent lamps and energy saving lamps: 1 A (20.000 cycles)
 - electronic transformers: 4 A (20.000 cycles)
 - ferromagnetic transformers: 10 A (20.000 cycles)
- Controllable loads at 120-230 V~ (contacts NC and NO):
 - motors cos ϕ 0.6: 3,5 A (100.000 cycles)
- Terminals:
 - TP bus
 - relay contacts (NO, C and NC)
- 2 modules of 17.5 mm.
- **The device can moreover be installed on walls, conduits, ceilings and false ceilings.**

MANUAL MANAGEMENT

Pressing the manual button enables using the button to actuate the relay. All the messages from the bus are ignored. In normal operation, pressing the relay actuation button is ignored.

CONFIGURATION.

FOR THE OPERATIONS OF CONFIGURATION, SEE THE INSTRUCTIONS MANUAL FOR THE By-me Plus SYSTEM.

- Functional blocks: 1.
- Selecting the functional block (configuration): during application creation, when is requesting you to press the device button:
 - press the configuration button and the LED will light up;
 - with the LED on, the app VIEW Pro will configure the functional unit; at the end of this operation the LED will go out.

PARAMETERS.

- one- or two-position stable operation;
- on delay and off delay: a value between 0 and 200 gives the time in seconds, a value between 201 and 250 gives the time in minutes (for example 201 = 1 minute, 202 = 2 minutes, etc.);

Monostable operation.

On delay: delay in closing the NO contact of the relay from receiving the close command.

Off delay: time for which the relay has the NO contact closed.

Bistable operation.

On delay: delay in closing the NO contact of the relay from receiving the ON command.

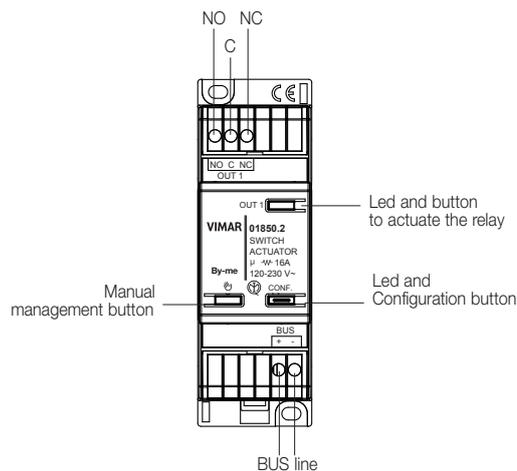
Off delay: delay in opening the NO contact of the relay from receiving the OFF command.

- If a group is created with a number of relays in one-position stable mode, set for all the same on and off delays and do not insert any other types of actuator in the same group; in this way, it is possible to have the status of the one-position stable relay indicated on the control button. For special requirements it is possible to use the group depth (for example to switch on two-position stable relays or dimmers with a single button).
- Default parameters: relay set on two-position stable operation with null on and off delay.
- The actuator 01850.2 can also be used as a relay for the pump or for the main circulation valve in a multi-zone heating system that must be controlled via the By-me system. In this case, the device can belong to max 64 groups.

INSTALLATION RULES.

Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

FRONT VIEW AND CONNECTIONS.



INSTALLATION

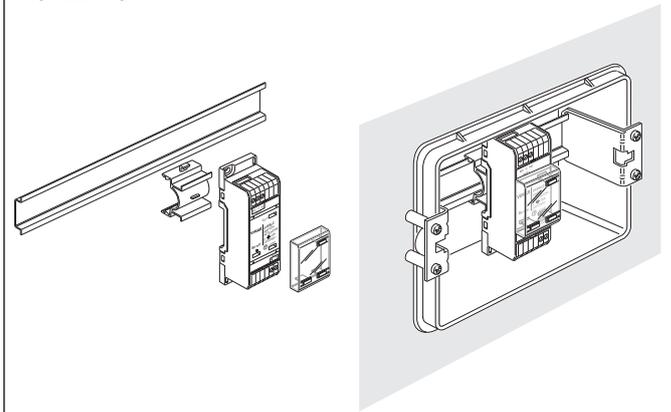
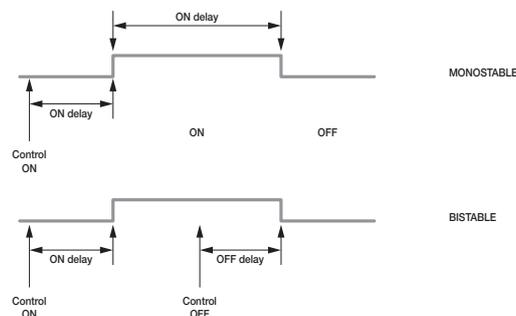


FIGURE 1.



The relay output power circuit must be protected against overcurrents by installing a device, a fuse with a rated breaking capacity of 1500 A or a type-C circuit breaker, with rated current not exceeding 16 A.

CONFORMITY.

LV directive. EMC directive. Standard EN 50428.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Actuateur avec sortie à relais inverseur 16 A 120-230 V~, gestion du la pompe de circulation, installation sur guide DIN (60715 TH35), occupe 2 modules de 17,5 mm.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension nominale d'alimentation : BUS 29 V
- Absorption : 14 mA
- Puissance dissipée: 1,5 W
- Sortie à relais inverseur
- Charges commandables à 120-230 V~ (contact NO):
 - charges résistives: 16 A (20.000 cycles)
 - lampes à incandescence : 10 A (20.000 cycles)
 - lampes fluorescentes et lampes à économie d'énergie : 1 A (20.000 cycles)
 - transformateurs électroniques : 4 A (20.000 cycles)
 - transformateurs ferromagnétiques : 10 A (20.000 cycles)
- Charges commandables à 120-230 V~ (contacts NC et NO):
 - moteurs cos φ 0,6 : 3,5 A (100.000 cycles)
- Bornes :
 - bus TP
 - contacts relais (NO, C et NC)
- 2 modules de 17,5 mm.
- **En outre, le dispositif peut être installé au mur, dans des canalisations, plafonniers et faux plafonds.**

GESTION MANUELLE

La pression de la touche valide l'emploi de la touche pour l'activation du relais. Tous les messages provenant du bus sont ignorés. En fonctionnement normal, la pression de la touche d'activation du relais est ignorée.

CONFIGURATION.

POUR LA CONFIGURATION, VOIR LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU SYSTÈME By-me Plus.

- Blocs fonctionnels : 1.
- Sélection du bloc fonctionnel (configuration) : pendant la création des applications, quand la appli VIEW Pro indique qu'il faut appuyer sur le bouton des dispositifs :
 - appuyer sur le bouton de configuration, la led s'allume
 - quand la led est allumée, la appli VIEW Pro configure le bloc fonctionnel ; à la fin de l'opération, la led s'éteint.

PARAMÈTRES.

- fonctionnement monostable ou bistable ;
- retard activation et retard désactivation : une valeur comprise entre 0 et 200 exprime un temps en secondes, une valeur comprise entre 201 et 250 exprime un temps en minutes (par exemple 201 = 1 minute, 202 = 2 minutes, etc.) ;

Fonctionnement monostable.

Retard d'activation : retard dans la fermeture du contact NO du relais depuis la réception de la commande de fermeture.

Retard de désactivation : temps de permanence du relais avec le contact NO fermé.

Fonctionnement bistable.

Retard d'activation : retard dans la fermeture du contact NO du relais depuis la réception de la commande de ON.

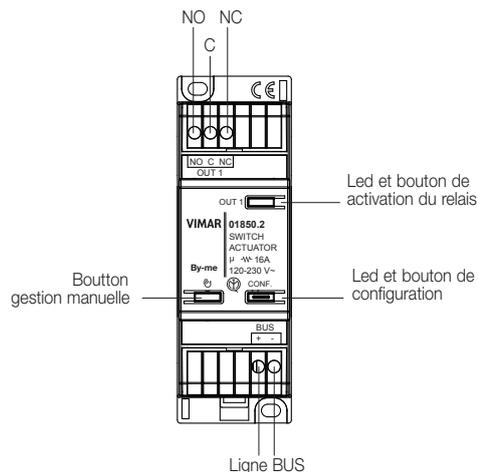
Retard de désactivation : retard dans l'ouverture du contact NO du relais depuis la réception de la commande de OFF.

- Lorsque l'on crée un groupe avec plusieurs relais en modalité monostable, introduire pour tous les mêmes retards d'activation et de désactivation et ne pas insérer d'autres types d'actionneurs à l'intérieur du même groupe ; de cette manière, il est possible d'avoir l'indication de l'état du relais monostable sur la touche de commande. Pour des exigences particulières, il est possible d'utiliser la profondeur de groupe (par exemple, pour activer avec un seul bouton régulateurs ou relais bistables).
- Paramètres par défaut : relais défini en fonctionnement bistable avec retard d'activation et désactivation nul.
- L'actionneur 01850.2 peut être utilisé comme relais pour la pompe ou la vanne de circulation principale sur un circuit de chauffage multizone qui doit être géré par le système By-me. Dans ce cas, l'appareil peut appartenir au maximum 64 groupes.

RÈGLES D'INSTALLATION.

L'installation doit être confiée à un technicien qualifié et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.

VUE FRONTALE ET CONNEXIONS.



INSTALLATION

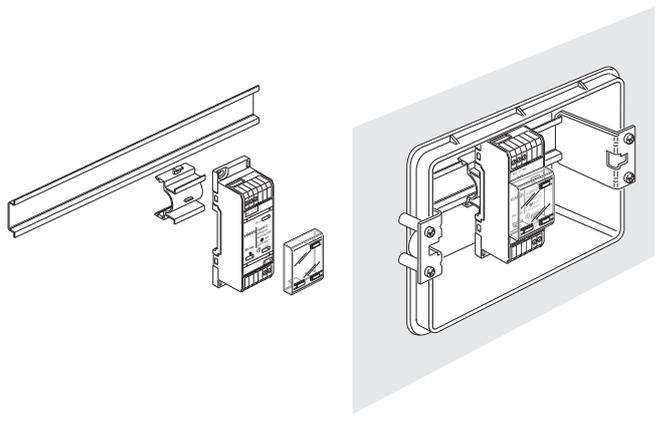
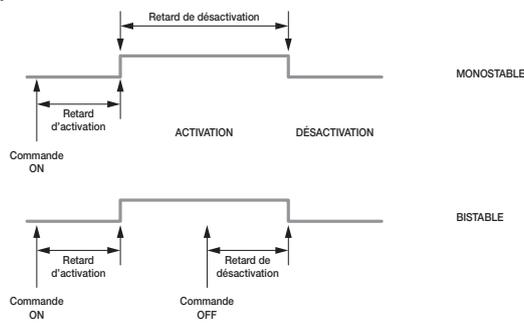


FIGURE 1.



Le circuit d'alimentation des sorties à relais doit être protégé contre les surintensités par un dispositif, fusible avec pouvoir d'interruption nominal de 1500 A ou interrupteur automatique type C, avec courant nominal non supérieur à 16 A.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT. Directive EMC. Norme EN 50428.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Actuador con salida de relé en intercambio 16 A 120-230 V~, para gestionar la bomba de circulación, instalación en riel DIN (60715 TH35), ocupa 2 módulos de 17,5 mm.

CARACTERÍSTICAS.

- Tensión nominal de alimentación: BUS 29 V
- Absorción: 14 mA
- Potencia disipada: 1,5 W
- Salida de relé en intercambio
- Cargas gobernables a 120 - 230 V~ (contacto NO):
 - cargas resistivas: \sim 16 A (20.000 ciclos)
 - lámparas incandescentes: 10 A (20.000 ciclos)
 - lámparas fluorescentes y lámparas de ahorro energético: 1 A (20.000 ciclos)
 - transformadores electrónicos: 4 A (20.000 ciclos)
 - transformadores ferromagnéticos: 10 A (20.000 ciclos)
- Cargas gobernables a 120 - 230 V~ (contactos NO y NC):
 - motores cos ϕ 0,6: 3,5 A (100.000 ciclos)
- Bornes:
 - bus TP
 - contactos del relé (NO, C y NC)
- 2 módulos de 17,5 mm.
- El dispositivo también se puede instalar en paredes, canaletas, plafones y falsos techos.

GESTIÓN MANUAL

Si se pulsa la tecla , la tecla de actuación del relé queda habilitada. Se ignoran todos los mensajes procedentes del bus. Durante el funcionamiento normal, la tecla de actuación del relé está inhabilitada.

CONFIGURACIÓN.

PARA LAS OPERACIONES DE CONFIGURACIÓN, CONSULTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL SISTEMA By-me Plus.

- Bloques funcionales: 1.
- Selección del bloque funcional (configuración): durante la creación de aplicaciones, cuando solicite que se apriete el pulsador del dispositivo:
 - apriete el pulsador de configuración, así se enciende el led;
 - una vez encendido el led, la aplicación VIEW Pro configura el bloque funcional y al final de la operación el led se apaga.

PARÁMETROS.

- funcionamiento monoestable o biestable;
- retraso de la activación y retraso de la desactivación: un valor comprendido entre 0 y 200 expresa un tiempo en segundos y un valor comprendido entre 201 y 250 expresa un tiempo en minutos (por ejemplo, 201 = 1 minuto, 202 = 2 minutos, etc.);

Funcionamiento monoestable.

Retraso de la activación: retraso en el cierre del contacto NO del relé a partir de la recepción del mando de cierre.

Retraso de la desactivación: tiempo de permanencia del relé con el contacto NO cerrado.

Funcionamiento biestable.

Retraso de la activación: retraso en el cierre del contacto NO del relé a partir de la recepción del mando de ON.

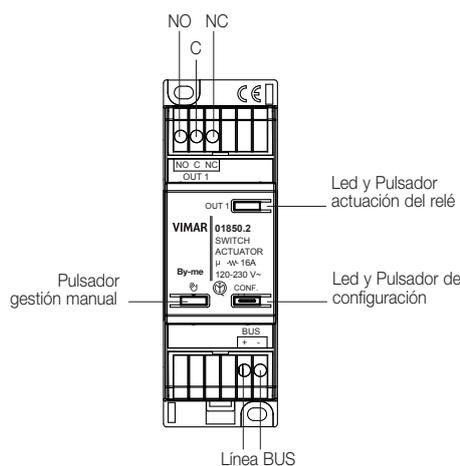
Retraso de la desactivación: retraso en la apertura del contacto NO del relé a partir de la recepción del mando de OFF.

- Cuando se crea un grupo con varios relés en modalidad monoestable, todos los relés se han de configurar con los mismos retrasos de activación y desactivación y no se debe introducir ningún otro tipo de actuadores dentro del mismo grupo; de esta manera, es posible obtener la indicación del estado del relé monoestable en la tecla de mando. En caso de exigencias particulares, es posible utilizar la profundidad del grupo (por ejemplo, para activar reguladores o relés biestables con un único pulsador).
- Parámetros preestablecidos: relé configurado en funcionamiento biestable con retraso de activación y desactivación nulo.
- El actuador 01850.2 también se puede utilizar como relé para la bomba o para la válvula de circulación principal en una instalación de calefacción multizona gestionada por el sistema By-me. En este caso, el dispositivo puede pertenecer a 64 grupos máx.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposicio-

VISTA FRONTAL Y CONEXIONES.



INSTALACIÓN

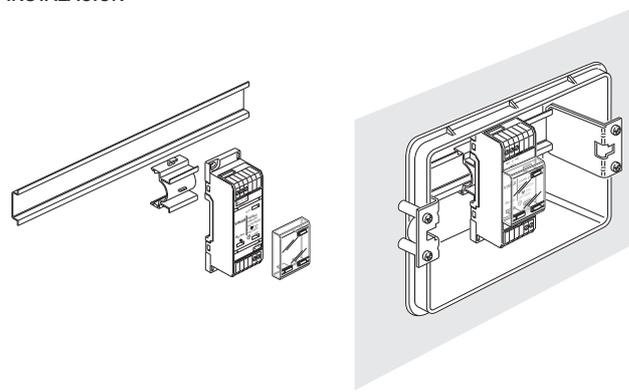
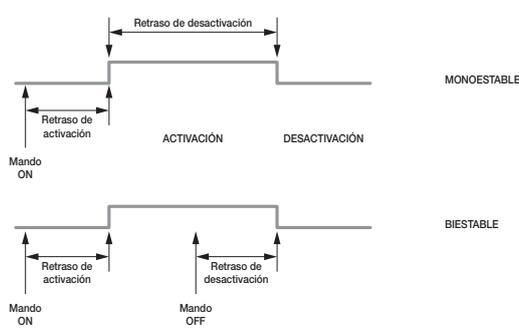


FIGURA 1.



nes en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalen los productos. El circuito de alimentación de las salidas de relé se ha de proteger contra las sobrecorrientes mediante un dispositivo, fusible con poder de corte nominal de 1500 A o interruptor automático de tipo C, con corriente nominal inferior a 16 A.

CONFORMIDAD NORMATIVA.

Directiva BT. Directiva EMC. Norma EN 50428.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolverse al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Aktor mit Wechselrelaisausgang 16 A 120-230 V~, steuerung für die Umwälzpumpe, Installation auf DIN Schiene (60715 TH35), belegt 2 Modulplätze à 17,5 mm.

EIGENSCHAFTEN.

- Nenn-Versorgungsspannung: BUS 29 V
- Stromaufnahme: 14 mA
- Verlustleistung: 1,5 W
- Wechselrelaisausgang
- Regelbare Lasten bei 120-230 V~ (kontakte NO):
 - Resistive Lasten: 16 A (20.000 Zyklen)
 - Glühlampen: 10 A (20.000 Zyklen)
 - Fluoreszenzlampen und Energiesparlampen: 1 A (20.000 Zyklen)
 - Elektronische Transformatoren: 4 A (20.000 Zyklen)
 - Ferromagnet-Transformatoren: 10 A (20.000 Zyklen)
- Regelbare Lasten bei 120-230 V~ (kontakte NC und NO):
 - Motoren cos φ 0,6: 3,5 A (100.000 Zyklen)
- Klemmen:
 - BUS TP
 - Relaiskontakte (NO, C und NC)
- Relaiskonfiguration: mono- und bistabil
- 2 Module à 17,5 mm.
- **Die Vorrichtung kann außerdem an Wänden, Kabelkanälen, Deckenleuchten und abgehängten Decken installiert werden.**

MANUELLE BETÄTIGUNG

Durch Tastendruck auf wird die Benutzung der Taste für die Relaisbetätigung freigegeben. Alle vom Bus kommenden Meldungen werden ignoriert. Während des normalen Betriebs wird das Drücken der Taste für die Relaisbetätigung ignoriert.

KONFIGURATION.

FÜR DIE KONFIGURATIONSVORGÄNGE DAS HANDBUCH DES SYSTEMS By-me Plus.

- Funktionsblöcke: 1.
- Anwahl des Funktionsblocks (Konfiguration): Wenn beim Erstellen von Anwendungen zum Drücken der Gerätetaste auffordert:
 - die Konfigurationstaste drücken, die LED leuchtet auf;
 - nach Aufleuchten der LED konfiguriert das VIEW Pro den Funktionsblock; anschließend erlischt die LED.

PARAMETER.

- Funktionsweise monostabil oder bistabil;
- Aktivierungs- und Deaktivierungsverzögerung: Werte zwischen 0 und 200 stehen für Zeitangaben in Sekunden, Werte zwischen 201 und 250 weisen auf eine Zeitangabe in Minuten (z.B. 201 = 1 Minute, 202 = 2 Minuten, etc.);

Monostabile Funktionsweise.

Aktivierungsverzögerung: Verzögerung der Schließbewegung des Relaischließers nach Empfang des Schließbefehls.

Deaktivierungsverzögerung: Zeit, während welcher der Relaischließer geschlossen bleibt.

Bistabile Funktionsweise.

Aktivierungsverzögerung: Verzögerung der Schließbewegung des Relaischließers nach Empfang des ON-Befehls.

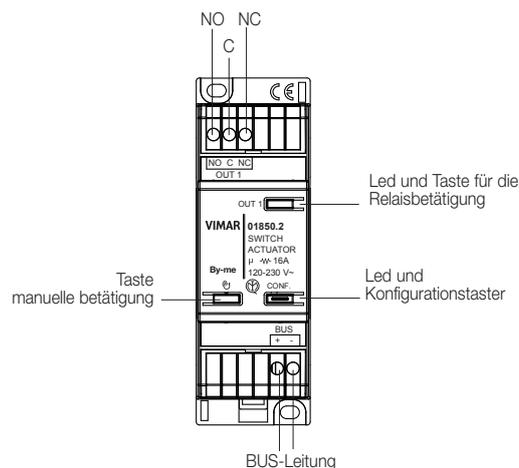
Deaktivierungsverzögerung: Verzögerung der Öffnungsbewegung des Relaischließers nach Empfang des OFF-Befehls.

- Falls eine Gruppe mit mehreren monostabilen Relais zusammengestellt wird, sind für alle Relais dieselben Aktivierungs- und Deaktivierungsverzögerungen einzustellen. Zudem dürfen keine anderen Stellgliedertypen in ein und dieselbe Gruppe eingefügt werden. Auf diese Weise kann der Zustand des monostabilen Relais auf der Steuertaste angezeigt werden. Für besondere Anwendungen besteht die Möglichkeit, die Gruppentiefe zu nutzen (z.B. zur Aktivierung von bistabilen Reglern oder Relais mit einer einzigen Taste).
- Standardparameter: Relaiseinstellung auf bistabilem Betrieb, ohne Aktivierungs- bzw. Deaktivierungsverzögerung.
- Das Stellglied 01850.2 kann auch als Relais für die Umwälzpumpe oder das Hauptventil in einer Mehrzonen-Heizanlage verwendet werden, die mit dem System By-me überwacht werden soll. In diesem Fall kann die Vorrichtung Max. 64 Gruppen angehören.

INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN.

Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.

VORDERANSICHT UND ANSCHLÜSSE.



INSTALLATIONS

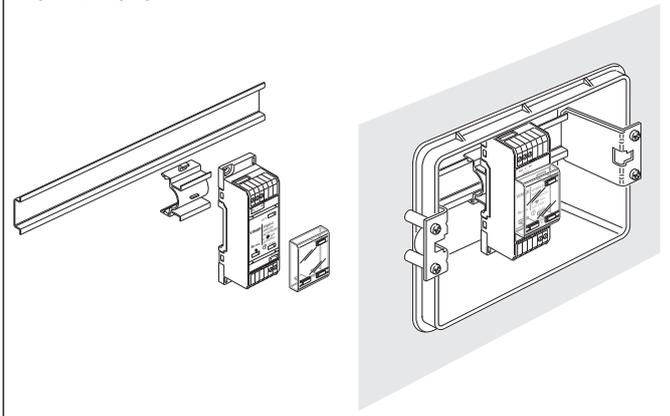
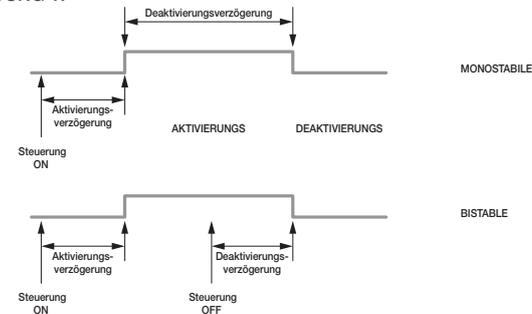


ABBILDUNG 1.



Der Versorgungskreis der Relaisausgänge muss durch ein entsprechendes Gerät, eine Sicherung mit Nennabschaltvermögen 1500 A oder einen Schutzschalter Typ C mit Nennstrom nicht über 16 A gegen Überströme geschützt werden.

NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie und EMC-Richtlinie. Norme DIN EN 50428.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalte.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Εκκινήτης με έξοδο ρελλέ μεταγωγής 16 A 120-230 V~, εγκατάσταση σε οδηγό DIN (60715 TH35), με διαστάσεις 2 μονάδων των 17,5 mm.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Ονομαστική τάση τροφοδοσίας: BUS 29 V
- Απορρόφηση : 14 mA
- Απώλεια ισχύος: 1,5 W
- Έξοδος ρελλέ μεταγωγής
- Ελεγχόμενα φορτία στα 120 - 230 V~ (επαφές NO):
 - λυχνίες φορτία: 16 A (20.000 κύκλοι)
 - λυχνίες φθορισμού και οικονομικές λυχνίες: 10A (20.000 κύκλοι)
 - λυχνίες φθορισμού και οικονομικές λυχνίες: 1 A (20.000 κύκλοι)
- ηλεκτρονικοί μετασχηματιστές: 4 A (20.000 κύκλοι)
- μηχανικούς μετασχηματιστές: 10 A (20.000 κύκλοι)
- Ελεγχόμενα φορτία στα 120 - 230 V~ (επαφές NO και NC)
 - κινητήρες cos φ 0,6: 3,5 A (100.000 κύκλοι)
- Επαφές:
 - bus TP
 - επαφές ρελλέ (NO, C, NC)
- Διαμορφώσεις ρελλέ: monostable και bistable
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -5 °C - +45 °C (στο εσωτερικό)
- 2 θέσεις των 17,5 mm
- **Η διάταξη μπορεί επίσης να εγκατασταθεί σε τοίχους, κανάλια, πλαφονιέρες και ψευδοροφές.**

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Πατώντας το πλήκτρο ενεργοποιείται η χρήση του πλήκτρου για λειτουργία του ρελέ. Όλα τα μηνύματα που προέρχονται από το bus δεν λαμβάνονται υπόψη. Στην κανονική λειτουργία, παραβλέπεται η ενεργοποίηση του πλήκτρου για λειτουργία του ρελέ.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ By-me Plus.

- Λειτουργικά μπλόκ: 1.
- Επιλογή του λειτουργικού μπλόκ (προγραμματισμός): κατά τη δημιουργία της εφαρμογών, όταν σας ζητηθεί από να πατήσετε το πλήκτρο του μηχανισμού:
 - Πατήστε το πλήκτρο διαμόρφωσης και θα ανάψει η λυχνία led.
 - Όταν είναι αναμμένη η λυχνία led, VIEW Pro διαμορφώνει τη λειτουργική μονάδα και στο τέλος της διαδικασίας, η λυχνία led σβήνει.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ.

- λειτουργία monostable ή bistable.
- καθυστέρηση ενεργοποίησης και καθυστέρηση απενεργοποίησης: μία τιμή μεταξύ 0 και 200 εκφράζει ένα χρόνο σε δευτερόλεπτα, μία τιμή μεταξύ 201 και 250 εκφράζει ένα χρόνο σε λεπτά (για παράδειγμα 201 = 1 λεπτό, 202 = 2 λεπτά, κτλ.).

Λειτουργία monostable.

Καθυστέρηση ενεργοποίησης: καθυστέρηση του κλεισίματος της επαφής NO του ρελλέ απο την λήψη της εντολής κλεισίματος.

Καθυστέρηση απενεργοποίησης: χρόνος παραμονής του ρελλέ με την επαφή NO κλειστή.

Λειτουργία bistable.

Καθυστέρηση ενεργοποίησης: καθυστέρηση του κλεισίματος της επαφής NO του ρελλέ απο την λήψη της εντολής του ON.

Καθυστέρηση απενεργοποίησης: καθυστέρηση του ανοίγματος της επαφής NO του ρελλέ από την λήψη της εντολής του OFF.

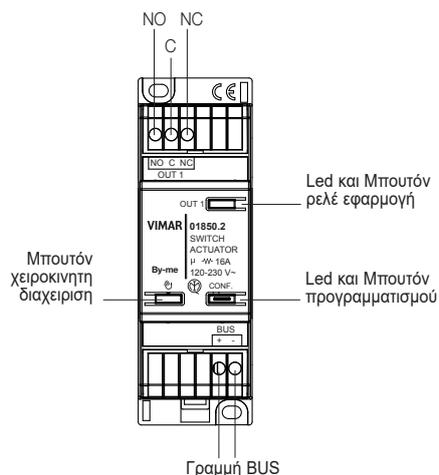
Σε περίπτωση δημιουργίας μιάς ομάδας με περισσότερα ρελλέ με λειτουργία monostable, ρυθμίστε για όλα τις ίδιες καθυστερήσεις ενεργοποίησης και απενεργοποίησης και μην τοποθετήσετε άλλους τύπους εκκινήτων στο εσωτερικό της ίδιας ομάδας. Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να έχετε την ένδειξη της κατάσταση του ρελλέ στο πλήκτρο εντολής. Για ειδικές ανάγκες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την βάθος της ομάδας (π.χ. για να ενεργοποιήσετε με ένα μπουτόν ρυθμιστές ή ρελλέ bistable).

- Σταθερές παράμετροι: ρυθμισμένο ρελλέ σε λειτουργία bistable χωρίς καθυστέρηση ενεργοποίησης και απενεργοποίησης.
- Ο ενεργοποιητής 01850.2 μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ρελέ για την αντλία ή την κεντρική βαλβίδα κυκλοφορίας σε μια εγκατάσταση θέρμανσης πολλαπλών ζωνών η διαχείριση της οποίας πρέπει να γίνει μέσω του συστήματος By-me. Στην περίπτωση αυτή, η συσκευή μπορεί να ανήκει σε ποσοστό μέχρι και 64 ομάδες.

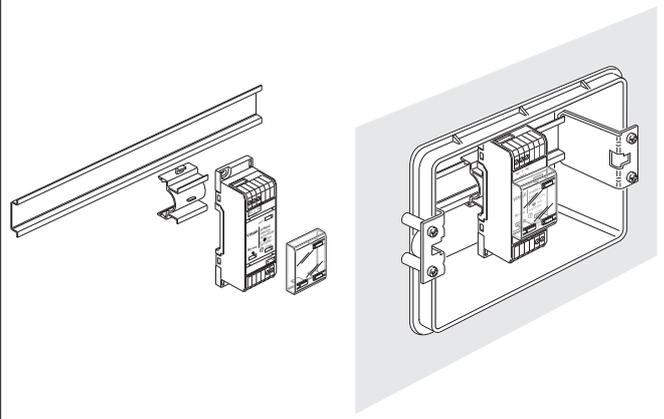
ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα. Το κύκλωμα τροφοδοσίας των εξό-

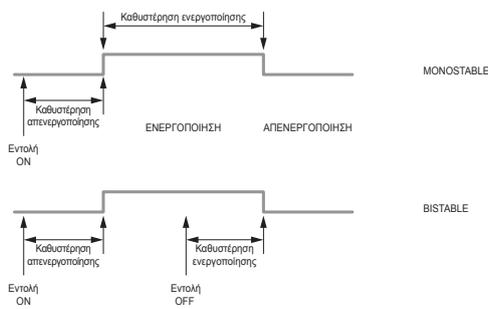
ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ ΟΨΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΕΣ.



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΕΙΚΟΝΑ 1.



δων με ρελέ πρέπει να προστατεύεται από την υπερτάση με κατάλληλη διάταξη, με μια ασφάλεια με ονομαστική ικανότητα διακοπής 1500 Α ή με έναν αυτόματο διακόπτη τύπου C, με ονομαστικό ρεύμα έως 16 Α.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία ΒΤ. Οδηγία EMC. Πρότυπα EN 50428.

Κανονισμός REACH (ΕΕ) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.

ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.